

<b>REQUEST FOR QUOTATIONS</b> (THIS IS NOT AN ORDER)		THIS RFQ [ ] IS [x] IS NOT A SMALL BUSINESS- SMALL PURCHASE SET-ASIDE (52.219-4)				PAGE <b>1</b>	OF 1	PAGES <b>10</b>
1. REQUEST NO. <b>SMK800-11-Q-0697</b>		2. DATE ISSUED <b>July 29, 2011</b>		3. REQUISITION/PURCHASE REQUEST NO.		4. CERT. FOR NAT. DEF. UNDER BDSA REG. 2 AND/OR DMS REG. 1		RATING
5A. ISSUED BY <b>General Services Office, American Embassy Skopje</b> <b>Samoilova 21, 1000 Skopje, Macedonia</b>						6. DELIVER BY (Date)		
5B. FOR INFORMATION CALL: (Name and telephone no.) (No collect calls)						7. DELIVERY		
NAME <b>Aleksandar Gajdov, Procurement Agent</b>				TELEPHONE NUMBER		<input checked="" type="checkbox"/> FOB DESTINATION    OTHER (See Schedule)		
				AREA CODE    NUMBER <b>02-310-2048</b>				
8. TO:						9. DESTINATION		
a. NAME			b. COMPANY			a. NAME OF CONSIGNEE		
c. STREET ADDRESS						b. STREET ADDRESS		
d. CITY			e. STATE		f. ZIP CODE		c. CITY	
							d. STATE    e. ZIP CODE	
10. PLEASE FURNISH QUOTATIONS TO THE ISSUING OFFICE IN BLOCK 5A ON OR BEFORE CLOSE OF BUSINESS (Date) <b>August 8, 2010</b>			<b>IMPORTANT:</b> This is a request for information, and quotations furnished are not offers. If you are unable to quote, please so indicate on this form and return it to the address in Block 5A. This request does not commit the Government to pay any costs incurred in the preparation of the submission of this quotation or to contract for supplies or services. Supplies are of domestic origin unless otherwise indicated by quoter. Any representations and/or certifications attached to this Request for Quotations must be completed by the quoter					
11. SCHEDULE (Include applicable Federal, State and local taxes)								
ITEM NO. (a)	SUPPLIES/SERVICES (b)			QUANTITY (c)	UNIT (d)	UNIT PRICE (e) MKD, €, \$ pls specify		AMOUNT (f) MKD, €, \$ pls specify
<b>1.</b>	<b>Visitor elevator (#1 &amp; #2). Please see page # 2 &amp; 3.</b>			<b>2</b>	<b>SE</b>			
<b>2.</b>	<b>Hospital bed elevator (#4). Please see page # 2 &amp; 3.</b>			<b>1</b>	<b>SE</b>			
	Please advice <b>warranty period</b> with your quote. Please include all <b>transportation</b> and <b>installation costs</b> . Please note if the following is included in the price: <ul style="list-style-type: none"> <li>Spare parts for one year</li> <li>Expendable parts for one year</li> <li>Calibration and/or adjustment/s for one year period</li> </ul> <b>Prices are exempt from paying customs duties and tax (VAT).</b> Please furnish quotation in case you will import the equipment in the country. The Embassy will provide customs and VAT exemption documents from the Ministry of Foreign Affairs. No funding will be reserved for paying customs and VAT costs. The Embassy is also exempt from paying VAT for services for donations. The Embassy regulation does not permit any advance payments. Payments are completed 30 days after delivery of the equipment or completion of the services. Please send us specifications and catalogs for the products offered.							
12 DISCOUNT FOR PROMPT PAYMENT			a. 10 CALENDAR DAYS %	b. 20 CALENDAR DAYS %	c. 30 CALENDAR DAYS %		d. CALENDAR DAYS	
							NUMBER	%
NOTE: Additional provisions and representations [ ] are [ ] are not attached.								
13 NAME AND ADDRESS OF QUOTER				14 SIGNATURE OF PERSON AUTHORIZED TO SIGN QUOTATION		15 DATE OF QUOTATION		
a. NAME OF QUOTER								
b. STREET ADDRESS				16. SIGNER				
c. COUNTY				a. NAME (Type or print)			b. TELEPHONE	
d. CITY	e. STATE		f. ZIP CODE		c. TITLE (Type or print)		AREA CODE	
							NUMBER	

Dear Prospective Offeror/Quoter:

The American Embassy Skopje, Macedonia has a requirement for a contractor to provide patient's beds for Pediatric Hospital at the State University Clinic Center in Skopje. You are invited to submit a quotation. The Request for Quotations (RFQ) consists of the following sections:

1. Standard Form SF-18
2. Specifications

The Embassy plans to award a purchase order. You are encouraged to make your quotation competitive. You are also cautioned against any collusion with other potential offerors with regard to price quotations to be submitted. The RFQ does not commit the American Embassy to make any award. The Embassy may cancel this RFQ or any part of it.

Please read the RFQ carefully, and if you are interested, submit your quotation. Return the completed SF-18 to the address shown in Block 5a of the SF-18 by **August 8, 2011**. Oral quotations will not be accepted.

Sincerely,

Christopher W. Volciak  
Contracting Officer

Enclosure:  
As Stated.

### Visitor elevator (#1 and # 2)

1. Disassembling of the existing elevator cabin and removal from site.
2. Supply and Installation of a new elevator cabin made of decorative stainless steel material, equipped with neon-halogen lighting installed on the ceiling, floor coated with ceramic tiles. The elevator cabin is provided with new "ANTI-VANDAL" command operational panel board with "LCD" display equipped with an indicator for displaying the direction of movement of the elevator cabin and showing the current position of the elevator cabin, optical and sound signalization for the overload, alarm and alarm light, mirror on the all three sides of the cabin, handrail. Programming of the "LCD" display can be made optionally by investor's requirements. The display can show the text of the department floor. The cabin is equipped with photo cell. Each elevator has a unit that measures the total load of the cabin connected to the "LCD" display in the cabin and the elevator controller. This device is located underneath the cabin and will alarm the drive unit and the passengers inside the cabin, in case the total load in the cabin exceeds the predefined maximum load.
3. Disassembling of existing elevator control unit and removal from site.
4. Supply and installation of a new elevator controller unit for governing the new elevator cabin.
5. Supply and installation of new landing operational panels equipped with "anti-vandal" call buttons and indicator arrows showing the direction of elevator movement.
6. Disassembling of existing electrical wiring system and removal from site
7. Supply and installation of a complete new electrical wiring system and connection of all units (landing operational panels, cabin operational panel, elevator control unit, etc....) in order of continuous work of the whole system.
8. Make necessary adjustments of the guide rails in order to provide a smooth continuous operation of the existing cabin frame.
9. Supply and installation of video surveillance system (video camera) inside the cabin.
1. Electrical connection of video camera to the elevator control unit, that provides 24/7 monitoring from the machine room.
10. Warranty period: 12 months minimum.

#### Hospital bed elevator (# 4)

2. Disassembling of the existing landing doors and removal from site.
3. Disassembling of the existing cabin door and removal from site.
4. Disassembling of the existing elevator cabin and removal from site.
5. Installation of a new elevator cabin made of decorative stainless steel material, equipped with neon-halogen lighting installed on the ceiling, floor coated with ceramic tiles. The elevator cabin is provided with new "ANTI-VANDAL" command operational panel board with "LCD" display equipped with an indicator for displaying the direction of movement of the elevator cabin and showing the current position of the elevator cabin, optical and sound signalization for the overload, alarm and alarm light, mirror on the back of the cabin, including handrail. Optional programming of the "LCD" display. The display can show the text of the department floor. The cabin is equipped with photo cell. The elevator has a unit that measures the total load of the cabin connected to the "LCD" display in the cabin and the elevator controller. This device is located underneath the cabin and will alarm the drive unit and the passengers inside the cabin, in case the total load in the cabin exceeds the predefined maximum load.
6. Supply and installation of a new cabin door made of stainless steel material, fully automatic door operation, equipped with regulated drive unit .
7. Supply and installation of new landing doors made of stainless steel material, fully automatic door operation, equipped with regulated drive unit .
8. Supply and installation of a system of video surveillance (video camera) inside the cabin.
9. Electrical connection of video camera to the elevator control unit, that provides 24/7 monitoring from the machine room.
10. Supply and coating of landing door entrance with granite tiles.
11. Warranty period: 12 months minimum.

## **FAR 52.252-2 Clauses Incorporated By Reference (FEB 1998)**

This purchase order or BPA incorporates the following clauses by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. Also, the full text of a clause may be accessed electronically at this address: <http://www.acqnet.gov/far>

DOSAR clauses may be accessed at: <http://www.statebuy.state.gov/dosar/dosartoc.htm>

## **FEDERAL ACQUISITION REGULATION (48 CFR Chapter 1) CLAUSES**

<b>NUMBER</b>	<b>TITLE</b>	<b>DATE</b>
52.204-9	Personal Identity Verification of Contractor Personnel (if contractor requires physical access to a federally-controlled facility or access to a Federal information system)	SEPT 2007
52.212-4	Contract Terms and Conditions – Commercial Items (Alternate I (OCT 2008) of 52.212-4 applies if the order is time-and-materials or labor-hour)	MAR 2009
52.225-19	Contractor Personnel in a Diplomatic or Consular Mission Outside the United States (applies to services at danger pay posts only)	MAR 2008
52.227-19	Commercial Computer Software License (if order is for software)	DEC 2007
52.228-3	Workers' Compensation Insurance (Defense Base Act) (if order is for services and contractor employees are covered by Defense Base Act insurance)	APR 1984
52.228-4	Workers' Compensation and War-Hazard Insurance (if order is for services and contractor employees are <u>not</u> covered by Defense Base Act insurance)	APR 1984

The following clause is provided in full text:

### **52.212-5 Contract Terms and Conditions Required to Implement Statutes or Executive Orders - Commercial Items (SEP 2009)**

(a) The Contractor shall comply with the following Federal Acquisition Regulation (FAR) clauses, which are incorporated in this contract by reference, to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

- (1) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (FEB 2009) (U.S.C. 7104(g))  
\_\_\_\_ Alternate I (AUG 2007) of 52.222-50 (U.S.C. 7104(g))
- (2) 52.233-3, Protest After Award (AUG 1996) (31 U.S.C. 3553).
- (3) 52.233-4, Applicable Law for Breach of Contract Claim (OCT 2004) (Pub. L. 108-77, 108-78).

(b) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (b) that the contracting officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

	<b>Clause Number and Title</b>
	(1) 52.203-6, Restrictions on Subcontractor Sales to the Government (SEPT 2006), with Alternate I (OCT 1995) (41 U.S.C. 253g and 10 U.S.C. 2402). <i>[Check if order exceeds \$100,000]</i>
	(2) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (DEC 2008) (Pub. L. 110-252, Title VI, Chapter 1 (41 U.S.C. 251 note)).
	(3) – (19) [Reserved].
	(20) 52.222-19, Child Labor – Cooperation with Authorities and Remedies (AUG 2009) (E.O. 13126). <i>[Check if order is for supplies and exceeds the micro-purchase threshold]</i>
	(21) 52.222-21, Prohibition of Segregated Facilities (FEB 1999). <i>[Check if the following apply: for supplies, the order exceeds \$10,000 and is awarded to a U.S. firm. For services, the order exceeds \$10,000 and is awarded to a U.S. firm whose employees who will be performing the work were recruited within the U.S.]</i>
	(22) 52.222-26, Equal Opportunity (MAR 2007) (E.O. 11246). <i>[Check if the following apply: for supplies, the order exceeds \$10,000 and is awarded to a U.S. firm. For services, the order exceeds \$10,000 and is awarded to a U.S. firm whose employees who will be performing the work were recruited within the U.S.]</i>
	(23) 52.222-35, Equal Opportunity for Special Disabled Veterans, Veterans of the Vietnam Era, and Other Eligible Veterans (SEPT 2006) (38 U.S.C. 4212). <i>[Check if the following apply: for supplies, the order exceeds \$100,000 and is awarded to a U.S. firm. For services, the order exceeds \$100,000 and is awarded to a U.S. firm whose employees who will be performing the work were recruited within the U.S.]</i>
	(24) 52.222-36, Affirmative Action for Workers with Disabilities (JUN 1998) (29 U.S.C. 793). <i>[Check if the following apply: for supplies, the order exceeds \$10,000 and is awarded to a U.S. firm. For services, the order exceeds \$10,000 and is awarded to a U.S. firm whose employees who will be performing the work were recruited within the U.S.]</i>
	(25) 52.222-37, Employment Reports on Special Disabled Veterans, Veterans of the Vietnam Era, and Other Eligible Veterans (SEPT 2006) (38 U.S.C. 4212). <i>[Check if you have included the clause 52.222-35]</i>
	(26) 52.222-39, Notification of Employee Rights Concerning Payment of Union Dues or Fees (DEC 2004) (E.O. 13201) <i>[Check if the order is for services and the amount exceeds \$100,000]</i>
√	(27)(i) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (FEB 2009) <i>[Check for all orders]</i>
	(27)(ii) Alternate I of 52.222-50 <i>[Check if the contracting officer has been notified of specific U.S. directives or notices regarding combating trafficking in persons that apply to contractor employees]</i>
	(28) – (32) [Reserved].
	(33) 52.225-5, Trade Agreements (AUG 2007) (19 U.S.C. 2501, et seq., 19 U.S.C. 3301 note). <i>[Check if the order is for supplies or services that involve the</i>

	<i>acquisition of supplies and the amount exceeds \$194,000]</i>
	(34) 52.225-13, Restrictions on Certain Foreign Purchases (JUN 2008) (E.O.s, proclamations, and statutes administered by the Office of Foreign Assets Control of the Department of the Treasury). <i>[Check if the order is for either supplies or services and the amount exceeds the micro-purchase threshold, <u>unless</u> authorized by OFAC]</i>
	(35) – (38) [Reserved].
	(39) 52.232-33, Payment by Electronic Funds Transfer – Central Contractor Registration (OCT 2003) (31 U.S.C. 3332). <i>[Check if payment will be made by EFT and the contractor has registered in the CCR]</i>
	(40) 52.232-34, Payment by Electronic Funds Transfer – Other than Central Contractor Registration (MAY 1999) (31 U.S.C. 3332). <i>[Check if payment will be made by either EFT or other means, e.g., check, and the contractor has <u>not</u> registered in the CCR]</i>
	(41) 52.232-36, Payment by Third Party (MAY 1999) (31 U.S.C. 3332). <i>[Check if payment will be made by a third party, e.g., purchase card]</i>
	(42) 52.239-1, Privacy or Security Safeguards (AUG 1996) (5 U.S.C. 552a). <i>[Check if the order is for information technology which requires security of information technology, and/or is for the design, development, or operation of a system of records using commercial information technology services or support services]</i>
	(43)(i) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (FEB 2006) (46 U.S.C. Appx. 1241(b) and 10 U.S.C. 2631). <i>[Check if the order is for supplies that may involve ocean transportation: at least 50% of the gross tonnage must be transported on privately owned U.S.-flag commercial vessels to the extent that such vessels are available at rates that are fair and reasonable for U.S.-flag commercial vessels]</i>
	(ii) Alternate I (APR 2003) of 52.247-64. <i>[Check if 100% of the supplies will be transported on privately owned U.S.-flag commercial vessels]</i>

(c) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (c), applicable to commercial items, that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial Items:

*[Contracting officer check as appropriate.]*

	<b>Clause Number and Title</b> (1) – (6) [Reserved]
	(7) 52.226-6, Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (MAR 2009) (Public Law 110-247)
	(8) 52.237-11, Accepting and Dispensing of \$1 Coin (SEP 2008) (31 U.S.C. 5112(p)(1)). <i>[Check if order is for services that involve business operations conducted in U.S. coin and currency, including vending machines]</i>

(d) *Comptroller General Examination of Record.* The Contractor shall comply with the provisions of this paragraph (d) if this contract was awarded using other than sealed bid, is in

excess of the simplified acquisition threshold, and does not contain the clause at 52.215-2, Audit and Records -- Negotiation.

(1) The Comptroller General of the United States, or an authorized representative of the Comptroller General, shall have access to and right to examine any of the Contractor's directly pertinent records involving transactions related to this contract.

(2) The Contractor shall make available at its offices at all reasonable times the records, materials, and other evidence for examination, audit, or reproduction, until 3 years after final payment under this contract or for any shorter period specified in FAR Subpart 4.7, Contractor Records Retention, of the other clauses of this contract. If this contract is completely or partially terminated, the records relating to the work terminated shall be made available for 3 years after any resulting final termination settlement. Records relating to appeals under the disputes clause or to litigation or the settlement of claims arising under or relating to this contract shall be made available until such appeals, litigation, or claims are finally resolved.

(3) As used in this clause, records include books, documents, accounting procedures and practices, and other data, regardless of type and regardless of form. This does not require the Contractor to create or maintain any record that the Contractor does not maintain in the ordinary course of business or pursuant to a provision of law.

(e)(1) *[This paragraph applies only if award is made to a U.S. firm, except for item (vii) which applies to all orders.]* Notwithstanding the requirements of the clauses in paragraphs (a), (b), (c) and (d) of this clause, the Contractor is not required to flow down any FAR clause, other than those in paragraphs (i) through (xi) of this paragraph in a subcontract for commercial items. Unless otherwise indicated below, the extent of the flow down shall be as required by the clause

—

(i) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (DEC 2008) (Pub L. 110-252, Title VI, Chapter 1 (41 U.S.C. 251 note)).

(ii) 52.219-8, Utilization of Small Business Concerns (MAY 2004) (15 U.S.C. 637(d)(2) and (3)), in all subcontracts that offer subcontracting opportunities. If the subcontract (except subcontracts to small business concerns) exceeds \$550,000 (\$1,000,000 for construction of any public facility), the subcontractor must include 52.219-8 in lower tier subcontracts that offer subcontracting opportunities.

(iii) [Reserved]

(iv) 52.222-26, Equal Opportunity (MAR 2007) (E.O. 11246).

(v) 52.222-35, Equal Opportunity for Special Disabled Veterans, Veterans of the Vietnam Era, and Other Eligible Veterans (SEPT 2006) (38 U.S.C. 4212).

(vi) 52.222-36, Affirmative Action for Workers with Disabilities (JUN 1998) (29 U.S.C. 793).

(vii) 52.222-39, Notification of Employee Rights Concerning Payment of Union Dues or Fees (DEC 2004) (E.O. 13201).

(viii) [Reserved].

(ix) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (FEB 2009) (22 U.S.C. 7104(g)). Flow down required in accordance with paragraph (f) of FAR clause 52.222-50.

(x) – (xii) [Reserved].

(xiii) Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (MAR 2009) (Public Law 110-247) Flow down required in accordance with paragraph (e) of FAR clause 52.226-6.



(xiv) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (FEB 2006) (46 U.S.C. Appx. 1241(b) and 10 U.S.C. 2631). Flow down required in accordance with paragraph (d) of FAR clause 52.247-64).

(End of clause)

## **DEPARTMENT OF STATE ACQUISITION REGULATION (48 CFR Chapter 6) CLAUSES**

<b>NUMBER</b>	<b>TITLE</b>	<b>DATE</b>
652.225-71	Section 8(a) of the Export Administration Act of 1979, As Amended (if order exceeds \$100,000)	AUG 1999
652.228-71	Workers Compensation Insurance (Defense Base Act) – Services (for services to be performed overseas when the contract includes covered contractor employees as defined in paragraph (a) of the clause) Fill-in for paragraph (c): “(c) The current rate under the Department of State contract is [ <i>contracting officer insert rate</i> ] of compensation for services.”	JUNE 2006
652.229-70	Excise Tax Exemption Statement for Contractors Within the United States (for supplies to be delivered to an overseas post)	JUL 1988
652.229-71	Personal Property Disposition at Posts Abroad	AUG 1999
652.237-72	Observance of Legal Holidays and Administrative Leave (for services where performance will be on-site in a Department of State facility)	APR 2004
652.239-71	Security Requirements for Unclassified Information Technology Resources (for orders that include information technology resources or services in which the contractor will have physical or electronic access to Department information that directly supports the mission of the Department)	SEP 2007
652.242-70	Contracting Officer’s Representative (if a COR will be named for the order) Fill-in for paragraph b: “The COR is _____”	AUG 1999
652.242-71	Notice of Shipments (for overseas shipment of supplies)	JUL 1988
652.242-73	Authorization and Performance	AUG 1999
652.243-70	Notices	AUG 1999

The following clause is provided in full text, and is applicable for orders for services that will require contractor employees to perform on-site at a DOS location and/or that require contractor employees to have access to DOS information systems:

### **Department of State Personal Identification Card Issuance Procedures**

(a) The Contractor shall comply with the Department of State (DOS) Personal Identification Card Issuance Procedures for all employees performing under this contract who require frequent and continuing access to DOS facilities, or information systems. The Contractor shall insert this clause in all subcontracts when the subcontractor's employees will require frequent and continuing access to DOS facilities, or information systems.

(b) The DOS Personal Identification Card Issuance Procedures may be accessed at <http://www.state.gov/m/ds/rls/rpt/c21664.htm> .

(End of clause)